

外销员外贸外语辅导：新闻标题中的英语节缩词外销员考试
PDF转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

https://www.100test.com/kao_ti2020/645/2021_2022__E5_A4_96_E9_94_80_E5_91_98_E5_c28_645230.htm

新闻标题除了使用缩写词外，还经常运用节缩词。节缩词，亦称简缩词，通过“截头去尾”的方法将一些常用的名词、形容词等截短或缩短，其宗旨同样是为了节省标题字数。如：graduate（毕业生）-grad；hospital（医院）-hosp；billion（十亿）-bn；percent（百分比）-pc；cigarette（香烟）-cig。请看几则实例：

Weekly Mag For Stamp Lovers To Be Launched[Mag=Magazine(杂志)]. 集邮周刊即将发行。 New Groups Boost Hi-Tech

Research[Hi-Tech=High Technology(高新技术)]. 新兴集团推动高新技术研究。这类节缩词不仅在标题中广泛使用，以节省篇幅，而且还时常出现在新闻报道的行文中。有时，这类词汇很难在词典中查到，现再汇列一些常见诸英语报端的这类节缩词，供读者读报时对照、查考：

Aussie=Australian（澳大利亚的） biz=business（商业） champ=champion（冠军）

con=convict（罪犯） deli=delicatessen（熟食） expo=exposition（博览会） homo=homosexual（同性恋） lib=liberation（解放）

pro=professional（专业的，职业的） rep=representative（代表） Russ=Russia（俄罗斯） Sec=secretary（秘书）

chute=parachute（降落伞） copter=helicopter（直升机）

natl=national（全国的） coml=commercial（商业的，广告）

ctee=committee（委员会） Cwealth=Commonwealth（英联邦）

telly=television（电视机） tech=technology（技术）

pix=pictures（电影） vet=veteran（老兵，老手） vic=victory（

胜利) 欢迎进入：2010年外销员课程免费试听 点击进入免费
体验：百考试题外销员在线考试中心 更多信息请访问：百考
试题论坛外销员 100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下
载。详细请访问 www.100test.com